



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا

« De par le Nom d'Allah, le Clément, le Miséricordieux ; qu'Allah bénisse notre maître, notre Défenseur, Muhammad, ainsi que sa famille et ses Compagnons, et qu'il les préserve tous dans sa garde sûre. »

« WASSILATOUL MOUNA OU TAYSSIR » (Moyen d'obtenir la réalisation des vœux)

Allah le Très-Haut a dit « A Allah appartiennent les plus Beaux Noms : Invoquez le par leur truchement... »

Mais pour ce faire, il faut avoir une connaissance intime de ces Noms.

Notre vénéré Cheikh El Hadji Malick Sy (qu'Allah soit satisfait de ces œuvres) est de ceux qu'Allah a élus pour lui rendre grâce de la manière qu'il faut, parce qu'il les a touchés de sa grâce divine. Et c'est par amour d'Allah et de Son Prophète, Elu d'entre tous, que le Cheikh a fait cadeau à ses frères musulmans, comme un héritage spirituel inestimable, de cette quasida fantastique. On y sent vibrer la foi par toutes les fibres du corps. Et il n'y a aucun doute quelle fidèle croyant qui lira ce témoignage de foi profonde éprouvera une sorte de lumière intérieure, rayonnement dans tout son être ; sur tout s'il garde en mémoire cette promesse indéfectible d'Allah .Et si mes Serviteurs te posent des questions à mon sujet, dit leur (o Mohammad) que je suis là , tout près ; que je réponds aux prières de celui qui me sollicite , lorsqu' effectivement il me sollicite. Fa Lillahil hamdou Wach-choukrou

Cette prière lue, le matin, avant le début des activités, Certes Allah facilitera, à cette personne, les choses, en ne les rendant pas difficile.

وسيلة المنى في نظم أسماء الله الحسنى

Alhamdoulillahi zî tayssîri Yallahou, nazmad darârî lahou Yallahou Yallahou Louanges à Allah, Maître de la Facilitation ya Allah A qui est consacré ce précieux arrangement ; Ya Allah, Ya Allah !	الْحَمْدُ لِلَّهِ ذِي التَّيْسِيرِ يَا اللَّهَ نَظْمَ الدَّرَارِي لَهُ يَا اللَّهَ يَا اللَّهَ
Yallahou salli salâtane lantihâ alahâ, sallim alal moustafa Yallahou Yallahou Accorde Tes bénédictions auxquelles il n'y a point de limite ; et préserve l'Elu, Ya Allah, Ya Allah !	يَا اللَّهَ صَلِّ صَلَاةً لَا انْتِهَاءَ لَهَا سَلِّمْ عَلَيَّ الْمُصْطَفَى يَا اللَّهَ يَا اللَّهَ
Ta âdalâ salawâ til khassâ til houkamâ, ahliil mahabbati ahliil lahi Yallahou Dans la juste proportion des bénédictions particulières réservées aux Sages et Vertueux peuple animé d'un amour profond, peuple d'Allah ; Ya Allah	تَعَادِلًا صَلَوَاتِ الْخَاصَّةِ الْحُكَمَا أَهْلِ الْمَحَبَّةِ أَهْلِ اللَّهِ يَا اللَّهَ



<p>Salli salâtane wa taslîmane alâ qamarine, mine noûrihi khoulîqal akwâni Yallahou</p> <p>Accorde Tes bénédictions et Ta garde sûre à une (véritable) lune (Muhammad) ; car c'est à partir de sa lumière que le monde des êtres a été créé, Ya Allah !</p>	<p>صَلِّ صَلَاةً وَتَسْلِيمًا عَلَى قَمَرٍ مِنْ نُورِهِ خُلِقَ الْأَكْوَانِ يَا اللَّهُ</p>
<p>Lawlam yalouh fifadâ il kawni tal atouho, tabqal barîyatou fî zalmâ'i Yallahou</p> <p>Si sous cet aspect il n'avait pas continué à luire dans l'espace universel, toute créature serait restée dans les ténèbres. Ya Allah</p>	<p>لَوْ لَمْ يَلُحْ فِي فِضَاءِ الْكَوْنِ طَلَعَتْهُ تَبَقَى الْبَرِيَّةُ فِي الظُّلْمَاءِ يَا اللَّهُ</p>
<p>Nouroune minan noûriqad awdah touho hikamane, tafîdou faydane alal akh lâqi</p> <p>(cette) Lumière issue de la Lumière, Tu lui as confié la sagesse qui se répand avec abondance sur le monde, Ya Allah !</p>	<p>نُورٌ مِنَ النُّورِ قَدْ أُوْدِعْتَهُ حِكْمًا تَفِيضُ فَيْضًا عَلَى الْأَخْلَاقِ يَا اللَّهُ</p>
<p>Noûroune ahâta bihîl ane wârrou hajibatane, anil haqîqati koullal khalqi Yallahou</p> <p>Cette Lumière entourée de toutes parts par les lumières (les Compagnons et leurs disciples ?) qui servent de voiles diaphanes placés entre toutes les créatures et la Réalité divine Ya Allah !</p>	<p>نُورٌ أَحَاطَ بِهِ الْأَنْوَارُ حَاجِبَةً عَنِ الْحَقِيقَةِ كُلِّ الْخَلْقِ يَا اللَّهُ</p>
<p>Noûroune mouîbînou atân noûral moubîna li-ir, shadil ibâdi jamî ane rabbi Yallahou</p> <p>Cette lumière manifeste (Muhammad) a fait parvenir la Lumière manifeste (le Qur'an) pour la bonne direction de l'ensemble de Tes fidèles adorateurs. O Toi, le Créateur, Ya Allah !</p>	<p>نُورٌ مُبِينٌ أَتَى النُّورَ الْمُبِينِ لِإِرْ شَادِ الْعِبَادِ جَمِيعًا رَبِّ يَا اللَّهُ</p>
<p>Mâfil bariyyati mane lam tasqihi karamane, mine noûrihi rabbanâ Yallahou Yallahou</p> <p>il n'y a pas une seule de Tes créatures qui ne soit « arrosée » de Tes faveurs, grâce à cette lumière. O Toi, le Créateur, Ya Allah, Ya Allah !</p>	<p>مَا فِي الْبَرِيَّةِ مَنْ لَمْ تَسْقِهِ كَرَمًا مِنْ نُورِهِ رَبَّنَا يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ</p>
<p>Haqîqatoul kawni aynoud dâti tal'atouhâ, ifâda toullahi noûroul lahi Yallahou</p> <p>Réalité de l'Univers, source de l'essence et de l'existence, dont la Manifestation est sous forme de surabondance propre à Allah, lumière d'Allah, Ya Allah !</p>	<p>حَقِيقَةُ الْكَوْنِ عَيْنُ الذَّاتِ طَلَعَتْهَا إِفَاضَةُ اللَّهِ نُورُ اللَّهِ يَا اللَّهُ</p>
<p>Salli aleyhi salâtane lantiha akamâ, lâil kamâ lintihâ Yallahou Yallahou</p> <p>Accorde-lui Tes bénédictions auxquelles il n'y a point de limite, de même qu'il ne saurait y avoir de limite à la Perfection, Ya Allah, Ya Allah !</p>	<p>صَلِّ عَلَيْهِ صَلَاةً لَا انْتِهَاءَ كَمَا لَا لِلْكَمَالِ انْتِهَاءَ يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ</p>
<p></p>	<p></p>



<p>Salli aleyhi salâtane sallimane abadane, adda kamâlâ tihi hibbika Yallahou</p> <p>Accorde-lui Tes bénédictions et place-le à jamais sous Ta sauvegarde, compte tenu de l'ensemble de ses qualités portées à leurs perfections grâce à Ton amour, Ya Allah</p>	<p>صَلِّ عَلَيْهِ صَلَاةً سَلَّمْنَ أَبَدًا عَدَّ كَمَا لَا تَه حِبِّكَ يَا اللَّهُ</p>
<p>Salli aleyhi salâtane rabbi kâmilatane, adda ihatati ilmil lahi Yallahou</p> <p>Accorde-lui Tes bénédictions totales, compte tenu de tout ce que la science d'Allah englobe, Ya Allah !</p>	<p>صَلِّ عَلَيْهِ صَلَاةً رَبِّ كَامِلَةً عَدَّ إِحَاطَةَ عِلْمِ اللَّهِ يَا اللَّهُ</p>
<p>Ighfirli oumatihi war hambî oumatihi, wastourlaha wajbourane hârabbi Yallahou.</p> <p>Aie pitié de sa communauté ; protège-la contre les indiscretions ; garde- la soudée, dans la paix, ô Toi le Créateur, Ya Allah</p>	<p>إِغْفِرْ لِأُمَّتِهِ وَارْحَمْ بِأُمَّتِهِ وَاسْتُرْ لَهَا وَاجْبُرْنَهَا رَبِّ يَا اللَّهُ</p>
<p>Yallahou rahmânou yâ rahîmou yâ mâlikoul quoddoussou yâ mouîminou salâmou Yallahou</p> <p>Ya Allah, Toi le Clément ; ô Toi le Miséricordieux, Toi le Saint Souverain, Toi le Dispensateur de la foi, de la paix et de la sécurité ; Ya Allah</p>	<p>يَا اللَّهُ رَحْمَنُ يَا رَحِيمُ يَا مَالِكُ الْقُدُّوسُ يَا مُؤْمِنُ السَّلَامُ يَا اللَّهُ</p>
<p>Yâ moutakbbirou yâ jabbarou khâliqou yâ mouhay minoul bâri'oul ghaffârou Yallahou</p> <p>O Toi le Dominateur de tout orgueil, ô Toi l'Omnipotent, Créateur de toutes choses, ô Toi le Vigilant, qui assures l'immunité, Toi qui sais pardonner sans cesse ; Ya Allah</p>	<p>يَا مُتَكَبِّرُ يَا جَبَّارُ خَالِقُ يَا مُهَيِّمُنُ الْبَارِئُ الْغَفَّارُ يَا اللَّهُ</p>
<p>Azîzou qahârou yâ wâlil mousawwirou yâ wahâbou razâqou yâ fattahou Yallahou</p> <p>Le Puissant, qui sait faire ployer toute force ; ô Toi le Garant qui façonne tous sans faille ; ô Toi qui dispenses tout bien et assures toute subsistance, ô Toi qui assures toute victoire, Ya Allah</p>	<p>عَزِيزُ قَهَّارُ يَا وَالِي الْمَصَوِّرُ يَا وَهَّابُ رَزَّاقُ يَا فَتَّاحُ يَا اللَّهُ</p>
<p>Alîmou yâ Qâbidoul bâssitou yâ hakamoul, mou'izzou yâ khâfidou râfi'ou Yallahou</p> <p>Le Savant ; ô Toi qui resserres et relâches (ou restreints et étends) ; ô Toi qui gouvernes et qui confères la puissance, ô Toi qui abaises et élèves ; Ya Allah</p>	<p>عَلِيمُ يَا قَابِضُ الْبَاسِطُ يَا حَكَمُ الْمُعِزُّ يَا خَافِضُ الرَّافِعُ يَا اللَّهُ</p>
<p>Mouzzilou yâ ad'lou yâ samîou wâsi'ou yâ, basîrou bâ'isou yâ latîfou Yallahou</p> <p>Qui sait humilier (le rebelle), ô Toi l'Équité même ; ô Toi qui entends tout, Toi dont le domaine est immense ; ô Toi qui vois tout ; Toi qui suscites toute chose et ressuscites (la création) ; ô Toi le Bienveillant plein de grâce, au fait des choses les plus subtiles, Ya Allah</p>	<p>مُذِلُّ يَا عَدْلُ يَا سَمِيعُ وَاسِعُ يَا بَصِيرُ بَاعِثُ يَا لَطِيفُ يَا اللَّهُ</p>



<p>Rabbi mouqaddimou mough'ni yâ mou'akhirou yâ, ghaniyyou Yallahou yâ khabîrou Yallahou</p> <p>Le Maître qui ouvre la voie ; qui confère la richesse (sous toutes ses formes) ; ô Toi qui mets un terme à tout ; ô Toi le Riche en tout (qui se suffit à lui-même) Ya Allah</p>	<p>رَبِّي مُقَدِّمٌ مُغْنِي يَا مُؤَخِّرُ يَا غَنِي يَا اللَّهُ يَا خَيْرُ يَا اللَّهُ</p>
<p>Matînou yâ wâjidoul waliyyou rabbiya yâ, hamîdou Yallahou yâ aliyyou Yallahou</p> <p>Toi qui est Solidité et Fermeté ; ô Toi qui sais trouver tout ; Toi le Défenseur ; Toi mon Maître, ô Toi qui es digne de tous les éloges ; ya Allah, ô Toi le Très-haut ; Ya Allah</p>	<p>مَتِينُ يَا وَاجِدُ الْوَلِيِّ رَبِّي يَا حَمِيدُ يَا اللَّهُ يَا عَلِيُّ يَا اللَّهُ</p>
<p>Halîmou yâ haqqou yâ wakîlou mâjidou yâ ghafoûrou yâ hayyou yâ qayyoûmou Yallahou</p> <p>Toi qui es la Tolérance même ; ô Toi la Vérité ; Toi sur qui on peut compter sans réserve ; Toi la Source de toute gloire ; ô Toi qui pardonnes aisément ; Toi le Vivant ; Toi qui redresses dans la bonne voie ; Ya Allah</p>	<p>حَلِيمُ يَا حَقُّ يَا وَكِيلُ مَا جِدُّ يَا غَفُورُ يَا حَيُّ يَا قَيُّومُ يَا اللَّهُ</p>
<p>Chakoûrou jâmi'ou yâ majîdou rabbiya yâ kabîrou yâ mouqsitoul azîmou Yallahou</p> <p>Qui sais récompenser les mérites ; qui sait rassembler ; ô Toi le Glorieux, mon Maître ; ô Toi le Supérieur ; ô Toi qui rétablis la justice ; Toi l'Eminent ; Ya Allah</p>	<p>شَكُورُ جَامِعُ يَا مَجِيدُ رَبِّي يَا كَبِيرُ يَا مُفْسِطُ الْعَظِيمُ يَا اللَّهُ</p>
<p>Qawiyyou mouhsil mou'îdoul moubdi'ou samadoul mouhyil moumîtourra'ou'ou foulbarrou Yallahou</p> <p>Vigueur et Robustesse ; Toi qui sais régler les comptes ; Toi qui présides au Rappel ; Toi qui es au début de toute chose ; Toi l'Absolu ; Toi qui fais vivre, qui fais mourir ; Toi qui sais user de pitié ; Toi qui restes fidèle à Tes promesses ; Ya Allah</p>	<p>قَوِيٌّ مُعْصِي الْمَعِيدِ الْمُبْدِي الصَّمَدُ الْمُحْيِي الْمَمِيتِ الرَّءُوفُ الْبَرُّ يَا اللَّهُ</p>
<p>Tawwâbou yâ mouta'âil wâhidoul ahadoul mâni'ou yâ dârou yâ nâfi'ou Yallahou</p> <p>Toi qui acceptes les repentirs ; ô Toi le Sublime, au-dessus de tout ; le Singulier, l'Unique ; Toi qui peux tout empêcher ; ô Toi qui peux causer d'énormes dommages (au rebelle) ; ô Toi qui peux accorder un bien immense (au fidèle) ; Ya Allah</p>	<p>تَوَّابُ يَا مُتَعَالِي الْوَاحِدُ الْأَحَدُ الْمَانِعُ يَا ضَارُّ يَا نَافِعُ يَا اللَّهُ</p>
<p>Yâ mâlikal moulkira bi zaljalâli walik râmi shahîdoul badîoul hâdî Yallahou</p> <p>O Toi qui maîtrises toute puissance ; mon Maître ; détenteur de toute Splendeur et digne de toute Différence ; Toi qui sais supporter toutes nos offenses ; Toi le Novateur, le Guide infallible ; Ya Allah</p>	<p>يَا مَالِكُ الْمَلِكِ رَبِّي ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ الشَّهِيدُ الْبَدِيعُ الْهَادِي يَا اللَّهُ</p>
<p>Yâ nôrou mountaqimoul qâdirou mouqtadiroul moujîbou Yallahou yâ wadoûdou Yallahou</p> <p>O Toi la Lumière ; Toi qui venges les opprimés ; Toi qui jouis de toutes les capacités ; qui confères toute capacité ; Toi qui réponds à toutes les sollicitations. Ya Allah</p>	<p>يَا نُورُ مُنْتَقِمِ الْقَادِرِ مُفْتَدِرُ الْمُجِيبِ يَا اللَّهُ يَا وَدُودُ يَا اللَّهُ</p>



<p>Yâ awwaloul akhiroul karîmou zahirou yâ raqîbou bâtinou yâ hasîbou Yallahou</p> <p>O Toi l'Affectueux ; ya Allah, Toi le Premier (de tout commencement) et le Dernier (de toute fin) ; Toi le Généreux ; Toi qui es partout Manifeste (et prompt au secours) ; ô Toi qui surveilles tout ; qui demeure au fond des choses ; ô Toi l'Expert dans l'appréciation des valeurs ; Ya Allah,</p>	<p>يَا أَوَّلُ الْآخِرِ الْكَرِيمِ ظَاهِرُ يَا رَقِيبُ بَاطِنُ يَا حَسِيبُ يَا اللَّهُ</p>
<p>Mouqîtou Yallahou yâ jalîlou rabbi wayâ hafîzou Yallahou yâ hakîmou Yallahou</p> <p>Toi qui sais rendre (le vice) détestable ; ya Allah ! O Toi le Vénérable ; mon Maître ; ô Toi qui veilles à la préservation (des êtres et des choses) ya Allah, ô Toi le Sagace ; Ya Allah</p>	<p>مُقِيتُ يَا اللَّهُ يَا جَلِيلُ رَبِّ وَيَا حَفِيزُ يَا اللَّهُ يَا حَكِيمُ يَا اللَّهُ</p>
<p>Afouwwou yâ wârisoul bâqirra shîdou wayâ sabourou yâ rabbanâ Yallahou Yallahou</p> <p>Qui gracie spontanément ; ô Toi à qui tout revient en fin de comptes ; Toi le Permanent ; Toi qui orientes dans le bon sens ; ô Toi qui uses spontanément de patience, ô Toi, notre Maître ; Ya Allah, Ya Allah</p>	<p>عَفُوُّ يَا وَارِثُ الْبَاقِي الرَّشِيدُ وَيَا صَبُورُ يَا رَبَّنَا يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ</p>
<p>Bisirr hâzîl asâ misalliy-yane alâ seyyidinâ hâmidil mahmoudi Yallahou</p> <p>De par les valeurs mystiques que renferment ces attributs divins, accorde Tes bénédictions à notre maître (Muhammad) qui ne Tarit pas d'éloges (au regard de Tes bienfaits) et qui reçoit sans cesse tous les éloges Ya Allah !</p>	<p>بِسِرِّ هَازِلِي الْأَسَامِي صَلَّيْنِ عَلَيَّ سَيِّدِنَا الْحَامِدِ الْمَحْمُودِ يَا اللَّهُ</p>
<p>Al fâtihiil moughlaqil khâtimimâ sabaqal mousral moukal-lami khayril khalqi Yallahou</p> <p>Car c'est lui (Muhammad) qui a ouvert ce qui était (jusque-là) hermétiquement clos ; c'est lui qui a apposé le sceau final à tous les antécédents ; lui qui a bénéficié du voyage nocturne (de la Mecque à Jérusalem) ; qui a eu le privilège d'un entretien particulier (ascension) à travers les sept cieux jusqu'au Lotus de la Limite) ; c'est lui le meilleur de toute la Création ; Ya Allah !</p>	<p>الْفَاتِحِ الْمُغْلَقِ الْخَاتِمِ مَا سَبَقَ الْمُسْرَى الْمَكْلَمِ خَيْرِ الْخَلْقِ يَا اللَّهُ</p>
<p>An-nâsiril haqqi bil haqqil jalî wa ilâ, sirâtikal moustaqîmil hâdî Yallahou</p> <p>C'est lui qui a fait triompher la Vérité (le Message divin à travers les prophètes successifs) par la Vérité (la Révélation Coranique) illuminante ; c'est lui qui, sur Ton droit chemin est le guide assuré ; Ya Allah !</p>	<p>النَّاصِرِ الْحَقِّ بِالْحَقِّ الْجَلِيِّ وَإِلَى صِرَاطِكَ الْمُسْتَقِيمِ الْهَادِي يَا اللَّهُ</p>
<p>Soumma alâi âli haqqa qadrihi qadarane, miqedârihi ineda kal azîmi Yallahou</p> <p>Accorde ensuite Tes bénédictions à (l'illustre) famille, selon sa valeur qui, comme Tu l'y as prédestiné, jouit auprès de Toi, d'une mesure considérable, Ya Allah !</p>	<p>ثُمَّ عَلَى آلِ حَقِّ قَدْرِهِ قَدْرًا مِقْدَارِهِ عِنْدَكَ الْعَظِيمِ يَا اللَّهُ</p>



<p>Rabboune tabâraka aw rabboune taqadasa aw rabboune ta'âlâ oulouwane rabbi Yallahou</p> <p>Maître dont on célèbre les louanges (éternelles) ; ou encore, Maître dont on chante la gloire (infinie) ; ou encore, Maître dont on demeure écrasé devant sa sublime élévation ; mon Maître ! Ya Allah !</p>	<p>رَبُّ تَبَارَكَ أَوْ رَبُّ تَقَدَّسَ أَوْ رَبُّ تَعَالَى عَلُوًّا رَبِّ يَا اللَّهُ</p>
<p>Abdoune zalîloune faqîroune khâshi'oune wajiloune, zoujaza ine'asifoune YallahouYallahou</p> <p>Je suis Ton esclave, entièrement soumis, pauvre, respectueux et résigné, craintif, incomplet et instable ; bourrelé de remords ; Ya Allah ! Ya Allah !</p>	<p>عَبْدٌ ذَلِيلٌ فَاقِيرٌ خَاشِعٌ وَجِلٌ ذُو جَنْعٍ آسِفٌ يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ</p>
<p>Ileyka maddal yadâraja'a maghfiratine Habî mousâ mahatane YallahouYallahou</p> <p>Vers Toi ma main tendue, espérant de tout cœur Ton pardon ; accorde- moi Ton indulgence. Ya Allah ! Ya Allah !</p>	<p>إِلَيْكَ مَدَى الْيَدَارِجَاءِ مَغْفِرَةٍ هَبْ لِي مُسَامَحَةً يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ</p>
<p>Tamawwajal bahrou bahrouz zanebi yâsiqatî Wa innanî rabbi khif toul gharqa Yallahou</p> <p>Car la mer est houleuse, mer agitée des pêchés ; ô Toi en Qui j'ai entière confiance ; moi, ô mon Maître, moi qui crains le naufrage ; Ya Allah !</p>	<p>تَمَوَّجَ الْبَحْرُ بِحُرِّ الذَّنْبِ يَا ثِقَتِي وَإِنِّي رَبِّ خِفْتُ الْغَرَقَ يَا اللَّهُ</p>
<p>Wamâs safînatou tourjâ ghayra rahmatikal Ouzmal amîmati koullal khalqi Yallahou</p> <p>Et l'embarcation ne compte sur rien d'autre que Ta miséricorde, plus vaste que tout, car elle recouvre toute la création ; Ya Allah !</p>	<p>وَمَا السَّفِينَةُ تُرْجَى غَيْرَ رَحْمَتِكَ الْعُظْمَى الْعَمِيمَةَ كُلِّ الْخَلْقِ يَا اللَّهُ</p>
<p>Ashkoû ilallahi hâjane laysa yarfa'ouhâ Siwâka yâ rabbanâ YallahouYallahou</p> <p>C'est à Toi, l'Unique Divinité que je présente une doléance que nul autre que Toi n'est en mesure de satisfaire ; ô Toi, notre Maître. Ya Allah ! Ya Allah !</p>	<p>أَشْكُوا إِلَى اللَّهِ حَاجًا لَيْسَ يَرْفَعُهَا سِوَاكَ يَا رَبَّنَا يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ</p>
<p>Halmine mouzîline bimâ qadkâna yoûri douhou Rabboul ibâdi aleyhim rabbi Yallahou</p> <p>Y a-t-il quelqu'un capable d'effacer ce que le Maître des esclaves (serviteurs) a déjà imprimé sur eux par sa volonté ? O mon Maître, Ya Allah</p>	<p>هَلْ مِنْ مُزِيلٍ بِمَا قَدْ كَانَ يُورِدُهُ رَبُّ الْعِبَادِ عَلَيْهِمْ رَبِّ يَا اللَّهُ</p>
<p>Wa nâfizoune hâkimoune finâ irâ datouho Kamâ yashâ'ou wa jallallahou Yallahou</p> <p>Influent, Efficace, Détenteur de l'ultime magistrature, dont la volonté suprême pèse sur nous selon son bon plaisir ; qu'Allah couvre d'honneur, en toute générosité. Ya Allah !</p>	<p>وَنَافِذٌ حَاكِمٌ فِينَا إِرَادَتُهُ كَمَا يَشَاءُ وَجَلَّ اللَّهُ يَا اللَّهُ</p>
<p></p>	<p></p>



<p>Wa sâmhane wâlîdîna washôûyô khawamane Qad walidoû wazawîl islâmi Yallahou</p> <p>Nos ascendants directs, ainsi que les vénérables Cheikhs et leurs descendants ou tous ceux qui possèdent la foi islamique. Ya Allah !</p>	<p>وَسَامِحْنَ وَالِدِينَا وَالشُّيُوخَ وَمَنْ قَدْ وَلِدُوا وَذَوِي الْإِسْلَامِ يَا اللَّهُ</p>
<p>Salli salâtane tounâjjîna bihâ abadane Jamî'al ahwâli wal aqâti Yallahou</p> <p>Accorde Tes bénédictions par lesquelles Tu nous preserves à jamais de l'ensemble des terreurs et des fléaux ; Ya Allah !</p>	<p>صَلِّ صَلَاةً تُنَجِّينَا بِهَا أَبَدًا جَمِيعَ الْأَهْوَالِ وَالْآفَاتِ يَا اللَّهُ</p>
<p>Salli salâtane biha taqâilana abadane Jamî'a hajâtinâ YallahouYallahou</p> <p>Accorde Tes bénédictions par lesquelles Tu nous satisfais à jamais l'ensemble de nos besoins ; Ya Allah, Ya Allah !</p>	<p>صَلِّ صَلَاةً بِهَا تَقْضِي لَنَا أَبَدًا جَمِيعَ حَاجَاتِنَا يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ</p>
<p>Salli salâtane bihâ rabbi toutta hirouna Mine joumelatis sayyi'âti rabbi Yallahou</p> <p>Accorde Tes bénédictions par lesquelles, ô Maître, Tu nous purifies de l'ensemble de nos fautes ; ô Maître ! Ya Allah !</p>	<p>صَلِّ صَلَاةً بِهَا رَبِّي تُطَهِّرُنَا مِنْ جُمْلَةِ السَّيِّئَاتِ رَبِّ يَا اللَّهُ</p>
<p>Salli salâtane biha rabbi tarfa'ounâ Ahla minad darajâti rabbi Yallahou</p> <p>Accorde Tes bénédictions par lesquelles, ô Maître, Tu nous hausses aux degrés les plus élevés ; ô Maître, Ya Allah</p>	<p>صَلِّ صَلَاةً بِهَا رَبِّي تَرْفَعُنَا أَعْلَى مِنَ الدَّرَجَاتِ رَبِّ يَا اللَّهُ</p>
<p>Salli salâtane biha rabbi toubalighounâ Ajalla aqsâ mina ghâyâti Yallahou</p> <p>Accorde Tes bénédictions par lesquelles, ô Maître, Tu nous fais parvenir aux buts les plus glorieux et les plus profonds. Ya Allah !</p>	<p>صَلِّ صَلَاةً بِهَا رَبِّي تُبَلِّغُنَا أَجَلَ أَقْصَى مِنَ الْغَايَاتِ يَا اللَّهُ</p>
<p>Yallahou yâ rabbi fîl khayrâti joumelatihâ Inedal mamâti wa bahdal fawti Yallahou</p> <p>Ya Allah ! Ô Maître (plonge-nous) dans l'ensemble des éléments les meilleurs, à partir de notre mort et après que nous avons disparu ; Ya Allah</p>	<p>يَا اللَّهُ يَا رَبِّ فِي الْخَيْرَاتِ جُمْلَتِهَا عِنْدَ الْمَمَاتِ وَبَعْدَ الْفَوْتِ يَا اللَّهُ</p>
<p>Balligh ilâsh shâfi'il âî amâ natanâ Salâtana ma'ahâs talîmou Yallahou</p> <p>Transmets à l'intercesseur de haut rang notre loyauté sous forme de bénédictions doublées de souhaits pour son salut ; Ya Allah</p>	<p>بَلِّغْ إِلَى الشَّافِعِ الْعَالِي أَمَانَتَنَا صَلَاةً تَنَا مَعَهَا التَّسْلِيمُ يَا اللَّهُ</p>
<p>Salli wa sallim alal hâdis samîmi kamâ Tardâ wa yardâhou yâ rahmânou Yallahou</p> <p>Accorde Tes bénédictions et Ta sauvegarde au Guide, le Vêritable, de la façon qui T'agrée et lui agrée ; ô Toi, le Clément ; Ya Allah !</p>	<p>صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى الْهَادِي الصَّمِيمِ كَمَا تَرْضَى وَيَرْضَاهُ يَا رَحْمَنُ يَا اللَّهُ</p>
<p></p>	<p></p>



<p>Salli wa sallim alan noûril mouhîti alâ Koullil moukawwani kanezil khalqi Yallahou</p> <p>Accorde Tes bénédictions et Ta sauvegarde à la Lumière (Muhammad) qui couvre (de ses rayons) tout être ici-bas ; Lui qui est le Trésor de la Création. Ya Allah !</p>	<p>صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى النَّوْرِ الْمُحِيطِ عَلَى كُلِّ الْمَكُونِ كَنْزِ الْخَلْقِ يَا اللَّهُ</p>
<p>Salli ala rahmati darayni sayyidinâ Rouhoul woujoudi wa sirri zâti Yallahou</p> <p>Accorde Tes bénédictions à la Miséricorde (personnifiée) d'ici-bas et de l'au-delà, notre maître formateur, Esprit du monde créé et secret de l'essence divine ; Ya Allah !</p>	<p>صَلِّ عَلَى الرَّحْمَةِ الدَّارَيْنِ سَيِّدِنَا رُوحِ الْوُجُودِ وَسِرِّ الذَّاتِ يَا اللَّهُ</p>
<p>Alal moukhâtabi wasjoud waqtarib karamane Salli wa sallim salâmâne rabbi Yallahou</p> <p>Sur les (saints) propos (Prosterne-toi et rapproche-toi (de Ton seigneur) ». Accorde, pour l'honneur, Tes bénédictions et Ta sauvegarde sans réserve ; ô Maître, Ya Allah !</p>	<p>عَلَى الْمُخَاطَبِ وَاسْجُدْ وَاقْتَرِبْ كَرَمًا صَلِّ وَسَلِّمْ سَلَامًا رَبِّ يَا اللَّهُ</p>
<p>Salli ala lawhikal mahfoûzil ashrafimine Koullil khalâ'iqi yâ rahmânou Yallahou</p> <p>Accorde Tes bénédictions à Ta « Tablette préservée » (sous la forme vivante de Muhammad) ; la plus noble de toutes les créatures ; ô Toi, le Clément ; Ya Allah !</p>	<p>صَلِّ عَلَى لَوْحِكَ الْمَحْفُوظِ الْأَشْرَفِ مِنْ كُلِّ الْخَلَائِقِ يَا رَحْمَنُ يَا اللَّهُ</p>
<p>Tilkal amânatou takfîmane takônou lahou Mouballighane yâmanoul îsâla Yallahou</p> <p>Cette loyauté suffit largement à celui (le fidèle) dont Tu es le plus sûr moyen de transmission ; ô Toi qui confères le pouvoir de transmettre. Ya Allah !</p>	<p>تِلْكَ الْأَمَانَةُ تَكْفِي مَنْ تَكُونُ لَهُ مُبَلِّغًا يَا مَنْ الْإِيصَالُ يَا اللَّهُ</p>
<p>Lâ tahrимannâl ilâhil yawma rouhyata'ho Falâ yakhî banna mane yarjoûka Yallahou</p> <p>Ne nous interdis pas, aujourd'hui, sa vision et ne déçois pas celui qui place son espoir en Toi ; Ya Allah !</p>	<p>لَا تَحْرِمِنَا الْإِلَهِي الْيَوْمَ رُؤْيَتَهُ فَلَا يَخِيبَنَّ مَنْ يَرْجُوكَ يَا اللَّهُ</p>
<p>Manelam yakoune yalqahou ghadane yanal wajalane Hâzal kasîrou'a tâlil bahri Yallahou</p> <p>Celui qui ne le rencontre pas demain, face à face, celui-là sera totalement brisé et aura besoin d'être rebouté ; Ya Allah !</p>	<p>مَنْ لَمْ يَكُنْ يَلْقَاهُ غَدًا يَنْالُ وَجَلًا هَذَا الْكَسِيرُ أَتَى لِلْجَبْرِ يَا اللَّهُ</p>
<p>Wakoune lanâ rabbi fî koullil oumoûri famane Yakoune kazâlika yalqal yousra Yallahou</p> <p>prends fait et cause pour nous, ô Maître, dans toutes les circonstances ; car celui qui se trouvera dans cette situation (favorable) rencontrera toujours la facilité ; Ya Allah</p>	<p>وَ كُنْ لَنَا رَبِّ فِي كُلِّ الْأُمُورِ فَمَنْ يَكُنْ كَذَلِكَ يَلْقَى الْيُسْرَ يَا اللَّهُ</p>



<p>Salli salâtane bihâ rabbi tou'alli lounâ Bihawdihi rabbanâ YallahouYallahou</p> <p>Accorde les bénédictions par lesquelles nous serons amenés à nous occuper (en serviteurs) de son Bassin (paradisique), ô Toi, notre Maître, ya Allah ! Ya Allah !</p>	<p>صَلِّ صَلَاةً بِهَا رَبِّي تُعَلَّلَنَا بِحَوْضِهِ رَبَّنَا يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ</p>
<p>Salli salâtane wa taslîmane zarâ'i tarane Alal habîbi wa'âlil hibbi Yallahou</p> <p>Accorde Tes bénédictions et Ta sauvegarde pleines de délices ; à Ton ami intime (Muhammad), ainsi qu'à sa famille bien aimée ; Ya Allah !</p>	<p>صَلِّ صَلَاةً وَتَسْلِيمًا زَرِي عِطْرًا عَلَى الْحَبِيبِ وَءَالَ الْحَبِّ يَا اللَّهُ</p>
<p>Salli alal badrimâ ammal hajîjou ilâ Ziyâratir rawdi yâ rahmânou Yallahou</p> <p>Accorde Tes bénédictions à la Pleine Lune (Muhammad) autant de fois que les pèlerins ont rendu de pieuses visites à l'enceinte sacrée où il repose ; ô Toi, le Clément, Ya Allah !</p>	<p>صَلِّ عَلَى الْبَدْرِ مَا أَمَّ الْحَجَّاجُ إِلَى زِيَارَةِ الرَّوْضِ يَا رَحْمَنُ يَا اللَّهُ</p>
<p>Faj'al ilahî yâ rabbi qasidatanâ Wasîlatane lil mounâ YallahouYallahou</p> <p>Fais de notre qasiida (poème panégyrique) Toi, la Seule Divinité, ô Maître, un moyen de parvenir à la réalisation de tous les vœux ; Ya Allah ! Ya Allah !</p>	<p>فَاَجْعَلْ إِلَهِي يَا رَبِّي قَصِيدَتَنَا وَسِيلَةً لِلْمُنَى يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ</p>
<p>A'ouzou billahi mine khawfil anâ mi wamine Ridane anin nafsi hammi rizqi Yallahou</p> <p>Je me réfugie auprès d'Allah contre toute crainte inspirée par les créatures et contre le désir constant de l'âme de se préoccuper de moyens de subsistance ici -bas ; Ya Allah !</p>	<p>أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ خَوْفِ الْأَنَامِ وَمِنْ رِضَى عَنِ النَّفْسِ هَمِّ الرِّزْقِ يَا اللَّهُ</p>
<p>Wa raddinî bil qadâ rabbi mousabbiranî Alâ balâ'ika yâ rahmânou Yallahou</p> <p>Fais-moi accepter avec plaisir Ton décret, ô Maître, en m'armant de patience devant les épreuves que Tu me fais subir ; ô Toi le Clément ! Ya Allah !</p>	<p>وَرَضِّنِي بِالْقَضَا رَبِّي مُصَبِّرَنِي عَلَى بَلَائِكَ يَا رَحْمَنُ يَا اللَّهُ</p>
<p>Moûzi'anî shoukramâ awlaytanî ni'amane Jallasanâ ouka yâ rahmânou Yallahou</p> <p>Fais essaimer en moi des actions de grâce pour les bienfaits dont Tu m'as comblé, et que fusent Tes glorieuses louanges, ô Toi, le Clément. Ya Allah</p>	<p>مُوزِعِنِي شُكْرَ مَا أَوْلَيْتَنِي نِعْمًا جَلَّ ثَنَاؤُكَ يَا رَحْمَنُ يَا اللَّهُ</p>
<p>Lâ ouhsiyanna sanâ aleyka anta kamâ Rabbi ala nafsiqad asnayta Yallahou</p> <p>Je ne peux, en aucune façon, prendre la mesure des louanges qui te sont dévolues, car Tu es, ô Maître, tel que Tu t'es présenté Toi-même en formulant les louanges dont tu es digne ; Ya Allah !</p>	<p>لَا أَحْصِينَ الثَّنَا عَلَيْكَ أَنْتَ كَمَا رَبِّي عَلَى النَّفْسِ قَدْ أَثْنَيْتَ يَا اللَّهُ</p>



<p>Faghfir lanâ wa limane mine bayninâ nasaboune Mine jihati tâni'aw fî dîni Yallahou</p> <p>Accorde-nous le pardon, ainsi qu'à ceux qui maintiennent de solides relations parmi nous, soit par des liens consanguins, soit par la religion ; Ya Allah</p>	<p>فَاغْفِرْ لَنَا وَلِمَنْ مِنْ بَيْنِنَا نَسَبٌ مِنْ جِهَةِ الطَّيِّبِ أَوْ فِي الدِّينِ يَا اللَّهُ</p>
<p>Salli ala sâjidine qablal warâ fa'alâ Bisab'imih ati âmine rabbi Yallahou</p> <p>Accorde Tes bénédictions à celui qui s'est prosterné (en prière devant son seigneur) et qui domine tous (Muhammad) en avançant (la création) de l'Univers de sept cent ans ; ô Maître, Ya Allah !</p>	<p>صَلِّ عَلَيَّ سَاجِدٍ قَبْلَ الْوَرَى فَعَلًا بِسَبْعِمِائَةٍ عَامٍ رَبِّ يَا اللَّهُ</p>

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيَّ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَسَلِّمْ